

**Совет Безопасности**

Distr.: General
28 April 2021
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 апреля 2021 года на имя Генерального секретаря и постоянных представителей членов Совета Безопасности

Имею честь сослаться на резолюцию 2573 (2021) Совета Безопасности, касающуюся пункта повестки дня, озаглавленного “Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте”, и принятую 27 апреля 2021 года. Резолюция 2573 (2021) была принята в соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года (S/2020/253) процедурой голосования, согласованной с учетом чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции.

В соответствии с этой процедурой я прилагаю к настоящему письму тексты следующих документов:

моего письма от 26 апреля 2021 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности (см. приложение I), в котором был поставлен на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/2021/402 (см. добавление к приложению I), и

ответных писем членов Совета Безопасности с изложением их национальных позиций по этому проекту резолюции (см. приложения II–XVI).

Настоящее письмо и приложения к нему будут опубликованы в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Данг Динь Куи**
Председатель Совета Безопасности



Приложение I

Письмо Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 2021 года на имя постоянных представителей членов Совета Безопасности

В соответствии с процедурой, которая была согласована членами Совета Безопасности в свете чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусной инфекции, и изложена в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года на имя всех членов Совета (S/2020/253), я хотел бы обратить ваше внимание на следующее.

Члены Совета обсудили проект резолюции, представленный Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня, озаглавленным “Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте”. Представлен рабочий вариант этого проекта резолюции, который содержится в документе S/2021/402 и прилагается к настоящему письму.

В своем качестве Председателя Совета Безопасности я ставлю вышеуказанный проект резолюции на голосование. Не подлежащий продлению 24-часовой период голосования по этому проекту резолюции начнется в 9 ч 30 мин в понедельник, 26 апреля 2021 года. Не подлежащий продлению 24-часовой период голосования завершится в 9 ч 30 мин во вторник, 27 апреля 2021 года.

Прошу вас представить ваши голоса по этому проекту резолюции (за, против или воздержался) и возможное разъяснение мотивов голосования, направив Директору Отдела по делам Совета Безопасности Секретариата Организации Объединенных Наций (egian@un.org) письмо за подписью постоянного представителя или временного поверенного в делах в течение вышеуказанного 24-часового периода, не подлежащего продлению.

В течение трех часов после завершения 24-часового периода голосования я намерен распространить письмо с указанием итогов голосования. Я намерен также провести видеоконференцию Совета Безопасности для объявления итогов голосования вскоре после завершения периода голосования, во второй половине дня во вторник, 27 апреля 2021 года.

(Подпись) Данг Динь Куи
Председатель Совета Безопасности

**Совет Безопасности**

Provisional
26 April 2021
Russian
Original : English

Вьетнам: проект резолюции

Совет Безопасности,

вновь заявляя о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности и, в этом контексте, о необходимости поощрять и обеспечивать соблюдение норм международного гуманитарного права,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 1265 (1999), 1894 (2009), 1998 (2011), 2175 (2014), 2286 (2016) и 2417 (2018), а также на заявления своего Председателя от 12 февраля 1999 года (S/PRST/1999/6), 12 февраля 2013 года (S/PRST/2013/2), 9 августа 2017 года (S/PRST/2017/14), 20 августа 2019 года (S/PRST/2019/8) и 29 апреля 2020 года (S/PRST/2020/6),

вновь заявляя о своем полном уважении суверенитета, территориальной целостности и политической независимости всех государств согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая главную ответственность государств за защиту населения на всей своей территории,

будучи серьезно озабочен уровнем насилия в отношении гражданских лиц в ситуациях вооруженного конфликта, включая неизбирательные нападения и обустройство военных позиций в густонаселенных районах, и катастрофическими последствиями этого для гражданского населения,

особо отмечая с глубокой озабоченностью, что продолжающиеся вооруженные конфликты оказывают пагубное воздействие на гражданское население и гражданские объекты, включая гражданских лиц, выполняющих обязанности, связанные с эксплуатацией, техническим обслуживанием или ремонтом гражданской инфраструктуры, имеющей критически важное значение для предоставления основных услуг гражданскому населению и обслуживания его имущества, которое является гражданским по своему назначению, и на объекты, обязательные для выживания гражданского населения, усугубляют существующие факторы социально-экономической нестабильности и уязвимости, ложатся чрезмерным бременем на ограниченные ресурсы, что приводит к сокращению доступа к основным услугам, таким как здравоохранение, водоснабжение, санитария и энергоснабжение, влечет катастрофические по-

следствия для гражданского населения и препятствует эффективному гуманитарному реагированию,

учитывая взаимосвязанность некоторых основных услуг, а также уязвимость объектов, которые обязательны для выживания гражданского населения и которым может быть нанесен ущерб в ситуациях вооруженного конфликта,

повторяя призыв ко всем сторонам вооруженных конфликтов выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву, в том числе уважать статус и обеспечивать защиту мирного населения и проявлять постоянную заботу о том, чтобы щадить гражданские объекты, включая такие объекты, которые имеют критически важное значение для предоставления основных услуг гражданскому населению, воздерживаться от того, чтобы подвергались нападениям, уничтожались, перемещались или приводились в негодность объекты, которые обязательны для выживания гражданского населения, и уважать статус и обеспечивать защиту гуманитарного персонала и грузов, используемых при проведении операций по оказанию гуманитарной помощи,

выражая далее озабоченность по поводу использования не по назначению объектов, обязательных для выживания гражданского населения, в нарушение применимых норм международного права, что может создавать угрозу для гражданского населения и его способности пользоваться основными услугами в условиях вооруженных конфликтов,

выражая глубокую озабоченность по поводу использования школ в военных целях в нарушение применимых норм международного права и *признавая*, что такое использование школ может сделать их правомерными объектами для нанесения ударов, что создает угрозу безопасности детей и учителей, а также детскому образованию,

отмечая с озабоченностью угрозы, создающиеся для гражданской инфраструктуры, в том числе той, которая предназначена для обеспечения предоставления основных услуг гражданскому населению, в результате применения любых средств или методов ведения войны в нарушение международного гуманитарного права, и потенциально катастрофические гуманитарные последствия такого применения в условиях вооруженных конфликтов,

отмечая, что вооруженные конфликты, нарушения международного гуманитарного права и международного права прав человека, разрушение или иное повреждение объектов, обязательных для выживания гражданского населения, могут ограничивать или воспрепятствовать доступ гражданского населения к основным услугам в ситуациях вооруженного конфликта и могут являться причиной или усугублять насильственное перемещение, отягощать распространение инфекционных заболеваний в таких условиях и препятствовать эффективному реагированию со стороны систем здравоохранения,

вновь заявляя о своей приверженности использованию всех возможных путей предотвращения и прекращения вооруженных конфликтов, в том числе посредством устранения их коренных причин на всеохватной, комплексной и устойчивой основе,

вновь подчеркивая необходимость активизации усилий по урегулированию вооруженных конфликтов и построению устойчивого мира и *будучи убежден* в том, что защита объектов, обязательных для выживания гражданского населения, должна являться важным аспектом таких усилий,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности по поводу увеличения в условиях текущих вооруженных конфликтов и связанного с ними насилия

числа гражданских лиц, сталкивающихся с угрозой вызванного конфликтами отсутствия продовольственной безопасности и с угрозой голода,

отмечая, что гуманитарная ситуация в ходе многих вооруженных конфликтов может также усугубляться экономическими кризисами, все более частыми и тяжелыми погодными явлениями и стихийными бедствиями и что она усугубилась в результате воздействия пандемии COVID-19, и *подтверждая* в этой связи необходимость борьбы с пандемией и устойчивого восстановления после нее,

напоминая об обязательствах всех сторон вооруженных конфликтов по международному праву, включая применимые нормы международного права прав человека и международного гуманитарного права, в том числе по запрещению нападений на гражданских лиц и гражданские объекты, медицинский персонал и гуманитарный персонал, выполняющий исключительно медицинские обязанности, его транспортные средства и оборудование, больницы и другие медицинские учреждения,

особо указывая на обязательства всех сторон вооруженных конфликтов по международному гуманитарному праву, касающиеся защиты гражданского населения и гражданских объектов, удовлетворения основных потребностей гражданского населения на их территории или под их фактическим контролем, а также санкционирования и облегчения оперативной и беспрепятственной доставки беспристрастно предоставленной гуманитарной помощи всем нуждающимся в ней лицам,

подчеркивая особое воздействие вооруженных конфликтов на женщин и детей, в том числе находящихся на положении беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также на другие особо уязвимые категории гражданского населения, включая инвалидов и престарелых, в том числе в результате возросшей опасности насилия или из-за отсутствия доступа к основным услугам, и *особо отмечая* потребности всего затронутого гражданского населения в защите и помощи,

ссылаясь на свою практику выдачи миротворческим и другим соответствующим миссиям Организации Объединенных Наций мандатов, которые включают — в соответствующих случаях и на индивидуальной основе — положения о защите гражданского населения,

подчеркивая необходимость борьбы с безнаказанностью и важность привлечения виновных к ответственности за серьезные нарушения международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека,

признавая необходимость как можно более оперативного возобновления на всеохватной и справедливой основе основных услуг, предоставляемых гражданскому населению, при одновременном стремлении к их восстановлению по принципу «лучше, чем было» и повышению их устойчивости, что способствовало бы продвижению вперед всеобъемлющего подхода к сохранению мира в странах, находящихся в условиях вооруженного конфликта или в постконфликтной ситуации, и *приветствуя* в этой связи соответствующее международное и региональное сотрудничество,

1. *решительно осуждает* совершаемые в условиях вооруженных конфликтов нападения на гражданских лиц как таковых и на других находящихся под защитой лиц или гражданские объекты, равно как и неизбирательные или несоразмерные нападения, приводящие к лишению гражданского населения объектов, обязательных для его выживания, как вопиющие нарушения между-

народного гуманитарного права, *выражает сожаление* по поводу долгосрочных гуманитарных последствий таких нападений для гражданского населения и *требует*, чтобы все стороны вооруженных конфликтов незамедлительно положили конец такой практике;

2. *требует*, чтобы все стороны вооруженных конфликтов полностью выполняли свои обязательства по международному гуманитарному праву, в том числе обязательства по проведению различия между гражданским населением, гражданскими объектами и всеми другими находящимися под защитой лицами — с объектами, с одной стороны, и комбатантами и военными объектами — с другой, по запрещению неизбирательных и несоразмерных нападений, по принятию всех практически осуществимых мер предосторожности при планировании, принятии решений и совершении нападений во избежание и в любом случае при сведении к минимуму ущерба гражданским лицам и гражданским объектам и по принятию всех практически осуществимых мер предосторожности для защиты гражданского населения и гражданских объектов, находящихся под их контролем, от последствий нападений;

3. *требует далее*, чтобы все стороны вооруженных конфликтов полностью выполняли свои обязательства по международному гуманитарному праву в отношении проявления должной заботы о том, чтобы щадить гражданское население, гражданских лиц и гражданские объекты, воздержания от того, чтобы подвергались нападениям, уничтожались, перемещались или приводились в негодность объекты, которые обязательны для выживания гражданского населения, а также уважения и защиты гуманитарного персонала и грузов, используемых при проведении операций по оказанию гуманитарной помощи;

4. *решительно осуждает* использование голода, которому намеренно подвергается гражданское население в качестве метода ведения войны в ряде ситуаций вооруженного конфликта и которое запрещено международным гуманитарным правом и может представлять собой военное преступление;

5. *решительно осуждает* неправомерный отказ в гуманитарном доступе и лишение гражданских лиц объектов, обязательных для их выживания в условиях вооруженного конфликта, а также использование не по назначению объектов, обязательных для выживания гражданского населения, в нарушение международного права всеми сторонами вооруженных конфликтов;

6. *настоятельно призывает* все стороны вооруженных конфликтов защищать гражданскую инфраструктуру, которая имеет критически важное значение для оказания гуманитарной помощи, в том числе для предоставления основных услуг, связанных с вакцинацией и соответствующим медицинским обслуживанием, а также других основных услуг гражданскому населению в ситуациях вооруженного конфликта, и для обеспечения надлежащего функционирования продовольственных систем и рынков в ситуациях вооруженного конфликта;

7. *вновь требует*, чтобы все стороны вооруженных конфликтов незамедлительно сделали продолжительную гуманитарную паузу для содействия безопасной, беспрепятственной и устойчивой доставке гуманитарной помощи, предоставлению соответствующих услуг беспристрастными гуманитарными субъектами согласно гуманитарным принципам гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости и осуществлению медицинских эвакуаций в соответствии с нормами применимого международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, а также справедливой, безопасной и беспрепятственной доставке и распределению вакцин против COVID-19 в районах вооруженных конфликтов;

8. *вновь заявляет* о важной роли, которую может играть в поддержке усилий по защите объектов, обязательных для выживания гражданского населения, наращивание потенциала в области международного гуманитарного права, и *приветствует* усилия всех сторон по интеграции или продолжению интеграции мер в этой связи;

9. *поощряет* все усилия по обеспечению — согласно соответствующему запросу — защиты объектов, обязательных для выживания гражданского населения, и сохранению гражданской инфраструктуры, которая имеет критически важное значение для обеспечения возможности оказания основных услуг в ситуациях вооруженного конфликта, в целях удовлетворения основных потребностей гражданского населения, в том числе посредством:

а) защиты гражданских лиц, осуществляющих эксплуатацию, техническое обслуживание или ремонт таких объектов, а также их перемещение с целью их технического обслуживания, ремонта или эксплуатации;

б) санкционирования и облегчения безопасного проезда техники и транспорта и провоза предметов снабжения, необходимых для ремонта, технического обслуживания или эксплуатации таких объектов;

10. *подчеркивает* необходимость обеспечения более эффективного сотрудничества и координации на международном уровне, в том числе между Организацией Объединенных Наций и соответствующими международными, региональными и субрегиональными организациями, в том числе посредством оказания технической помощи и наращивания потенциала, в целях оказания поддержки тем, кто затронут вооруженными конфликтами, для удовлетворения гуманитарных потребностей, активизации мер по долгосрочному восстановлению, защиты источников средств к существованию, улучшения доступа к основным услугам, повышения жизнестойкости населения, затронутого конфликтами, и восстановления от последствий пандемии при одновременном достижении полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин в усилиях по обеспечению и поддержанию мира и безопасности, поощрении вовлечения молодежи и внесении вклада в реализацию целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

11. *рекомендует* укреплять технический экспертный ресурс страновых групп Организации Объединенных Наций, с тем чтобы они могли — в тех случаях, когда это уместно, и в рамках своих соответствующих мандатов и возможностей — принимать эффективные меры в целях содействия предоставлению основных услуг;

12. *просит* Генерального секретаря включать в качестве подпункта в доклады о защите гражданских лиц вопрос о защите объектов, обязательных для выживания гражданского населения.

Приложение II

Письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Благодарю Вас и Ваших сотрудников за неизменную и решительную поддержку в проведении голосования.

Прошу принять к сведению, что Китай голосует за проект резолюции S/2021/402, представленный Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

(Подпись) **Чжан Цзюнь**
Посол

Постоянный представитель Китая при
Организации Объединенных Наций

Приложение III

Письмо Постоянного представителя Эстонии при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сообщить Вам, что согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций наша делегация голосует за проект резолюции Совета Безопасности, текст которого содержится в документе S/2021/402 и который был представлен в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

(Подпись) Свен Юргенсон

Посол

Постоянный представитель Эстонии при
Организации Объединенных Наций

Приложение IV

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

[Подлинный текст на французском языке]

Ссылаюсь на письмо Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 2021 года, в котором членам Совета Безопасности предлагается провести голосование по проекту резолюции, который был представлен Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» и рабочий вариант которого содержится в документе под условным обозначением S/2021/402. Франция голосует за данный проект резолюции.

(Подпись) **Николя де Ривьер**
Посол
Постоянный представитель Франции при
Организации Объединенных Наций

Приложение V

Письмо Постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 26 апреля 2021 года о начале процедуры голосования по проекту резолюции, который был представлен в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» и текст которого содержится в документе S/2021/402.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года (S/2020/253) процедурой принятия проектов резолюций Совета Безопасности, предусмотренной на период действия ограничений на передвижение в Нью-Йорке, введенных в связи с пандемией коронавирусного заболевания, имею честь сообщить Вам, что Индия голосует за данный проект резолюции.

(Подпись) Т. С. Тирумурти

Посол

Постоянный представитель Индии при
Организации Объединенных Наций

Приложение VI

Письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 26 апреля 2021 года о начале процедуры голосования по проекту резолюции, который был представлен в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» и текст которого содержится в документе S/2021/402.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года (S/2020/253) процедурой принятия проектов резолюций Совета Безопасности, предусмотренной на период действия ограничений на передвижение в Нью-Йорке, введенных в связи с пандемией коронавирусного заболевания, имею честь сообщить Вам, что Ирландия голосует за проект резолюции, содержащийся в документе S/2021/402.

(Подпись) Джеральдин Бирн Нейсон

Посол

Постоянный представитель Ирландии при
Организации Объединенных Наций

Приложение VII

Письмо Постоянного представителя Кении при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на проект резолюции (S/2021/402), представленный Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

В этой связи я хотел бы сообщить, что Кения голосует за вышеупомянутый проект резолюции.

(Подпись) Мартин Кимани

Посол
Постоянный представитель Кении при
Организации Объединенных Наций

Приложение VIII

Письмо Постоянного представителя Мексики при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Ссылаюсь на письмо от 26 апреля 2021 года, касающееся проекта резолюции, который был представлен Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» и текст которого содержится в документе S/2021/402.

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года (S/2020/253) процедурой принятия проектов резолюций Совета Безопасности имею честь сообщить Вам, что Мексика голосует за вышеупомянутый проект резолюции.

(Подпись) **Хуан Рамон де ла Фуэнте Рамирес**

Посол

Постоянный представитель Мексики при
Организации Объединенных Наций

Приложение IX

Письмо Постоянного представителя Нигера при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Обращаюсь к Вам в связи с письмом Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 2021 года, в котором членам Совета предлагается проголосовать по проекту резолюции (S/2021/402), представленному Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

В соответствии с согласованными временными процедурами принятия проектов резолюций на период действия ограничений, введенных в связи с пандемией коронавирусного заболевания, имею честь сообщить, что Республика Нигер принимает решение проголосовать за указанный проект резолюции.

(Подпись) Абду **Абарри**

Посол

Постоянный представитель Нигера при
Организации Объединенных Наций

Приложение X

Письмо Постоянного представителя Норвегии при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Ссылаюсь на письмо Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 2021 года, касающееся проекта резолюции, текст которого содержится в документе S/2021/402 и который был представлен в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте». В соответствии с процедурой, установленной для принятия проектов резолюций в нынешних чрезвычайных обстоятельствах, вызванных пандемией коронавирусного заболевания, я рада сообщить, что Норвегия голосует за данный проект резолюции.

(Подпись) Мона Юуль

Посол

Постоянный представитель Норвегии при
Организации Объединенных Наций

Приложение XI

Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 26 апреля 2021 года о начале процедуры голосования по проекту резолюции, который был представлен в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» (S/2021/402).

В соответствии с изложенной в письме Председателя Совета Безопасности от 27 марта 2020 года (S/2020/253) процедурой принятия проектов резолюций Совета Безопасности, предусмотренной на период действия ограничений на передвижение в Нью-Йорке в связи с пандемией коронавирусного заболевания, имею честь сообщить Вам, что Российская Федерация голосует за проект резолюции, содержащийся в документе S/2021/402.

(Подпись) Василий **Небензя**

Посол
Постоянный представитель Российской Федерации при
Организации Объединенных Наций

Приложение XII

Письмо Постоянного представителя Сент-Винсента и Гренадин при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на проект резолюции (S/2021/402), представленный Вьетнамом по пункту повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

В этой связи я хотела бы сообщить, что Сент-Винсент и Гренадины голосуют за вышеупомянутый проект резолюции.

(Подпись) Инга Ронда **Кинг**
Посол
Постоянный представитель Сент-Винсента и Гренадин при
Организации Объединенных Наций

Приложение XIII

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

В ответ на письмо Постоянного представителя Вьетнама в его качестве Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 2021 года, касающееся проекта резолюции, который был представлен Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» и текст которого содержится в документе S/2021/402, я хотел бы сообщить Вам о том, что Тунис голосует за данный проект резолюции.

(Подпись) Тарек Ладеб

Посол

Постоянный представитель Туниса при
Организации Объединенных Наций

Приложение XIV

Письмо Поверенного в делах Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

В ответ на письмо Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 2021 года сообщаю Вам, что Соединенное Королевство голосует за проект резолюции (S/2021/402), представленный в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте».

(Подпись) Джонатан Аллен

Посол

Поверенный в делах Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии при
Организации Объединенных Наций

Приложение XV

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

Соединенные Штаты Америки голосуют за проект резолюции, представленный Вьетнамом в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» (S/2021/402).

(Подпись) Линда Томас-Гринфилд
Посол
Постоянный представитель Соединенных
Штатов Америки при Организации
Объединенных Наций

Приложение XVI

Письмо Постоянного представителя Вьетнама при Организации Объединенных Наций от 26 апреля 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности

В ответ на письмо Председателя Совета Безопасности от 26 апреля 2021 года, касающееся проекта резолюции, который был представлен в связи с пунктом повестки дня «Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте» и текст которого содержится в документе S/2021/402, настоящим я хотел бы сообщить Вам, что Вьетнам голосует за данный проект резолюции.

(Подпись) Данг Динь Куи
Посол
Постоянный представитель Вьетнама при
Организации Объединенных Наций